|  |  |
| --- | --- |
| **Sectoral Working Group «Social Protection of Veterans (VSP SWG)»** **Minutes of the First meeting***04.10.2021 14.00-15.00* | **Секторальна робоча група**  **«Соціальний захист ветеранів»****Протокол першого засідання** *04.10.2021 р., 14.00-15.00*  |
| ***Agenda*** | ***Порядок денний*** |
| 1. Discussion and approval of theVSP SWGstructure (thematic subgropus)
2. Discussion and approval of the Regulation of the VSP SWG and thematic subgroups within the SWG:

 thematic subgroup 1 "Transition from the military caree to civilian life"; thematic subgroup 2 "Medical, social and psychological rehabilitation of veterans";  thematic subgroup 3 "Protection of veterans' rights"; thematic subgroup 4 "Veteran development, career guidance, support of veteran entrepreneurship".1. Election of members of the Supervisory Board of the Ukrainian Veterans Fund from among the development partners.
2. Updates and discussion on further steps regarding the work of the VSP SWG
 | 1. Обговорення та затвердження структури СРГ та тематичних підгруп у складі СРГ
2. Обговорення та затвердження регламенту СРГ та тематичних підгруп у складі СРГ:

 тематична підгрупа 1 «Перехід з військової кар’єри до цивільного життя»; тематична підгрупа 2 «Медична, соціальна та психологічна реабілітація ветеранів»; тематична підгрупа 3 «Захист прав ветеранів»; тематична підгрупа 4 «Ветеранський розвиток, профорієнтація, підтримання ветеранського підприємництва».1. Вибори членів Наглядової ради Українського ветеранського фонду з числа партнерів з розвитку.
2. Обговорення подальших кроків щодо роботи СРГ
 |
| ***Meeting Summary:***Ms. Yuliia Laputina, Minister for Veterans Affairs of Ukraine and Oleksiy Illiashenko, Deputy Minister for Veterans Affairs of Ukraine on European Integration greeted the participants, acquainted with the agenda and the latest news of the Ministry for Veterans Affairs of Ukraine. | ***Резюме засідання***Пані Юлія Лапутіна, Міністр у справах ветеранів України та Олексій Ілляшенко, заступник Міністра у справах ветеранів України з питань європейської інтеграції привітали учасників зустрічі, ознайомили з порядком денним та останніми новинами Міністерства у справах ветеранів України. |
| The co-chairs of the SWG opened the meeting, announced the agenda and had adopted the regulation of the meeting.Participants were informed about the approval of the structure of the SWG, thematic subgroups within the SWG. Also the Ukrainian Veterans Fund was presented.The members of the Supervisory Board of the Ukrainian Veterans Fund from among development partners were elected: representatives of the US Embassy, the British Embassy and the NATO Mission in Ukraine.The meeting resulted in the following:1. To approve the draft Regulation of the SWG;
2. To send additional invitations to potential members of the SWG, including from the staff of foreign diplomatic missions in Ukraine;
3. To create 4 subgroups in the following areas of work:
	* 1 «Transition from the military caree to civilian life»;
	* 2 «Medical, social and psychological rehabilitation of veterans»;
	* 3 «Protection of veterans' rights»;
	* 4 «Veteran development, career guidance, support of veteran entrepreneurship».
 | Співголови СРГ відкрили засідання, оголосили порядок денний та затвердили регламент проведення засідання.Учасники були поінформовані про затвердження структури СРГ, тематичних підгруп у складі СРГ. Також було презентовано Український ветеранський фонд. Обрані члени Наглядової ради Українського ветеранського фонду з числа партнерів з розвитку: представники Посольства США, Посольства Великобританії та Представництва НАТО в Україні.За результатами засідання вирішено наступне:1. Затвердити проект Регламенту СРГ;
2. Надіслати додаткові запрошення перспективним членам СРГ зі складу працівників іноземних дипломатичних місій в Україні;
3. Створити 4 тематичні підгрупи по таким напрямам роботи:
	* 1 «Перехід з військової кар’єри до цивільного життя»;
	* 2 «Медична, соціальна та психологічна реабілітація ветеранів»;
	* 3 «Захист прав ветеранів»;
	* 4 «Ветеранський розвиток, профорієнтація, підтримання ветеранського підприємництва».
 |
| Approved by:1. Deputy Minister for Veterans Affairs of Ukraine on European integration **Oleksiy Illiashenko**
2. First Secretary of the Embassy of the United States of America in Ukraine, Head of the Veterans Reintegration Program of Bureau of Conflict and Stabilization Operations **Trevor Boyd**
 | Погоджено:1. Заступник Міністра у справах ветеранів України з питань європейської інтеграції **Олексій Ілляшенко**
2. Перший секретар Посольства Сполучених Штатів Америки в Україні, керівник Програми реінтеграції ветеранів Бюро з питань конфліктів та стабілізації **Тревор Бойд**
 |